美國古利富味粉廠出品

味本

原料優美　粉質鮮甜　調味第一　適合衛生　價錢相宜　用量節省　人人愛用　世界著名

總代理

雲埠國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

本期：奧其加輪
—巨幫湧到！

雪白新冬瓜干　唐山正花生油
新嫩玉蘭笋　罐頭醬油蜆肉
正色靑仁烏豆　罐頭花地楊桃
萬里望補腎花生　罐頭淡水沙梨
祖國什貨，應有俱全

一九五四年度
金英芳　雙托水仙花頭　出世了

利僑貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到貨品

鮮蝦肉　紙包抹油曹白
靚咸蛋　紙包抹油紅三
有蒂菇　紙包抹油三牙
去蒂菇　紙包抹油馬友

常接駁中山四邑各縣滙兌

中國經理有限公司　代理　燕梳實業

生意買賣交易幷契約入籍移民事宜

附設家教大旅店招待來往客商

香港聯號　僑英行辦莊接理滙兌　進出口貨　船機客務

榮榮臘味製造廠

招商代理　利權優給
期內定貨　利權同享

一萬磅

WING WING COMPANY LTD.
458 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

電話壹市定三零四壹 HAst. 5041

秋風到　臘味來

▲秋季平賣一個月　由八月廿八號起至九月廿八號止
加拿大批發價目　▲過國另計

頂靚白油腸　每磅一元
鴨肝腸　每磅一元
金銀潤　每磅一元
五花臘肉　每磅六毛五
牛肉干　每磅三元
牛肉干　每打一元

雲埠榮榮有限公司臘味製造廠謹白

想平想靚▣幫襯我

龔貞信推銷良友報

良友畫報。爲台山人伍聯德所辦。在抗戰前。風行各地。以取材精審。馳名壹時。日賊佔滬。曆折摧毀。蕩然無存。直至今日。艱難再刊。和讀者見面。創刊號。內容有李麗華九色版封面。蔡雋明油畫之羔羊。盧世侯水彩之慈航。在藝壇早有評價。無聲之聲。西貢西進南漁東進。皆有涵蓄意義。全部卅四頁。拾五寸爲拾寸濶。第一期已有大帮運到雲埠。托片打東街壹二六號三樓樂觀圖書館館主龔貞信君代爲推銷。歡迎外埠各商號代理。利權從優。吾僑久離家國。宜乎壹閱。零沽每期五毛。全年五元。龔君郵址詳見本報第八版。

吳惠謙已返回雲埠

國醫吳惠謙。此次夏月旅行美國各埠。及視察國醫藥在國際上之信仰。足跡所至。幾及美國東西各埠。聞美國華僑。對國醫藥信仰甚深。尤以美西岢帶爲最。甚至國際友人。對此亦頗爲信賴。僑美西某國人爲多。可知我國醫國藥在國際上地位。惜乎近年美國對中國貨實施禁運。國藥來源缺乏。至大受影響。查我國醫藥。已有數千年之歷史。本草藥物。不少爲近代化藥所採用。惟國人對此。不知改良。故反爲自己國人所輕視。晚近中央國醫館。已高唱國醫科學化。澈底改良。日本人所著之皇漢醫學。及漢法醫典等書。尚將中國醫理。以科學分析。使適合時代。于是國際醫壇。乃產新認識我國醫學術。爲醫學中之哲學云。查惠謙君畢業于上海中國醫學院。經中央考試院檢覈合格中醫士。行醫拾年。學驗宏博。對脈學源流尤有專書。大悉心研究。其用志專審病確。早已蜚聲雲城兩埠。此次旅行。收穫頗多。聞現已回埠。繼續爲我僑胞造福云

六根未淨　沉溺愛河

曼谷合衆社電。美國大學生佛克德。今年八月來曼谷。準備逗留壹月。研究佛教。由曾泰國少女琪瑋充當翻譯。不料乾柴近火。竟在短時期內。墮入愛河。泰國習俗素來反對泰人與外國人結婚。琪瑋之父爲泰政府高級官員。環境更不許可。因此。彼倆乃決定在旅館中服毒自殺。佛氏彌留時。即被旅館中發覺。其旁躺著未環經。尚有呼吸。乃決醫院救治。惟生命仍在危險中。彼等留一字條稱。「菩提謂死即是樂。願同葬壹穴」云。

國醫師

惠謙氏

夏月旅行完畢
照常診症

寓所　亞力山大街四一弍號
電話　HA. 5229R

◎印人欲尋華友近址

印人碧加勝（譯音）欲尋華友楊培君（譯音）前曾在天補做工（B. C. F. P. Youbou, B.C.）請楊君將地址與電話通知本報轉達便妥。

中國洪門民治黨加國總支部通告

第八屆報字第十號

爲通告事。查十月十日。迺我洪門先烈。舉行革命。倒滿成功。掃除專制。還我自由。締造中華民國之辰。故双十國慶大典。定爲洪門奉行紀念日之一。又同日正午十二時。爲我全加洪門第十六屆懇親大會。在多郎度支部。舉行開幕典禮之期。查本黨此次召開懇親大會。關係我全加黨務推進。非常重要。爲此特行通告。仰我全加各級黨部暨洪門團体。於該日豎律高懸黨旗。及開會慶祝。以誌豐功而重大典。特此通告。希爲知照。

右通告

中國洪門民治黨駐加國各級黨部暨洪門團体

中國洪門民治党駐加國總支部　主委王華進　秘書簡國安

一九五四年九月廿四日

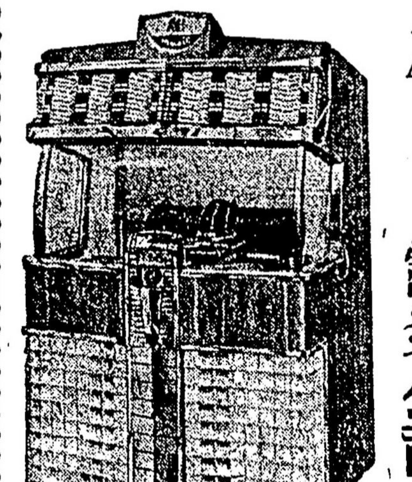
民治黨聯席會通告

爲通告事。本黨駐加總支部。雲埠支部。達權社支部。定期九月廿吉日（星期一）晚間八時。召集聯席會議。爲檢討懇會章程。提交第十六屆懇親大會商議。以利黨務進行。仰各部職員。暨男女黨員。依時蒞會。共同商討。是所至盼。此佈。

中國洪門民治黨駐加總支部　駐雲埠支部　駐雲埠達權社支部　仝敗

中華民國四拾三年九月廿四日

WESTERN MUSIC MACHINE CO. LTD.
A. M. I. Distributors For
Alberta & British Columbia
9916 Jasper Avenue
Edmonton, Alberta.



本公司爲美國AMI公司註亞省及卑詩省總經理。代理環球著名AMI自動唱機。式樣新款。機件簡單。價格相宜。包用三年。價錢目錄函索即奉。

雷炎公司啓

◎馬放山

包醫風濕
十二點鐘全癒

112 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.

◎飧館平賣

欲營斯業者。函商面議均可。

CAMEO CAFE
Watrous, Sask.

（腎）（部）（藥）（王）

原子健腎素一出。風行歐西南洋各屬。家傳戶頌。得之如獲異寶。凡衰殘老朽。萎靡少年。賴以春回黍谷。生氣勃勃者。不知幾千萬人矣。夫腎爲身之本。職司藏志。腎弱則精神恍惚。壯志銷沉。不但有毒命之憂。且影響聰明才智。消磨一生事業。遺患無窮。此藥成本至重。博採新奇。配製有度。故如響斯應。奏效神奇。非敢大言欺世也。價格每盒八元。不寄COD

兼治：風濕腰痛寒滑夜便脚腫甜尿

震歐經理處　Jin. Ou. D.
828 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

龔貞信　一年一度　大贈品

凡買足壹圓。任你揀一樣。請指明想取乃一樣。多買壹圓又揀多別壹樣。買到廿圓有廿樣何樂如之

㈠色星高照㈡奇書㈢媽姐二㈣愛車深㈤秘密公妻㈥舊風流㈦裸體桃花源㈧圖文雙艷紅燈戲綠耶
㈨日本投降㈩東風⑪春風⑫中美⑬大華⑭天下⑮伶星⑯貨欄⑰生活⑱武俠⑲家庭⑳中國的前途

每次買弍圓。任揀一樣。㈠溫柔滋味㈡春色惱人㈢鹹濕精㈣勾脂粉㈤現代風流浪漫花且芳艷芬秘史㈥廿寸爲彩色浴能思君裸體美人誌㈦清泉試浴裸女相㈧迷魂洞裸女相㈨中國之命運㈩今日之台灣⑪伶星近影…紅線女⑫芳艷芬⑬李麗華⑭秦小梨⑮容小意⑯白雪仙⑰羅艷卿⑱劉戀⑲白帆⑳林黛

每次買三圓隨選一種㈠實地攝影玲瓏生動蘇州美女雙妹出浴裸體相八寸爲六寸濶合裝鏡架黏相簿㈡素女經㈢女性性有爲三厚冊㈣血腥四邑㈤淚酒僑鄉㈥大香港風景畫集㈦經濟的危機㈧歐戰見聞

新到新作風無敵大偵探小說　獨乳西施人面桃花梨園怪婦全套三部三元　狼虎年華一元　洩漏春光一元　情如火熱一元

新到健康指導性庫珍本㈠男女之祕密㈡從處女到婦人㈢性愛與健康㈣求孕與避孕全套四部賣四圓

圖文野豔東京夜生活一圓・性藝的喜劇一圓・銷魂的性技術一圓・性生理與姿勢一圓・脫衣舞畫集三元

性愛內幕武圓・性的展望壹圓・心理的變態一圓・情侶樂園一圓・日本性變態式圓

火慾的愛壹圓・情侶百態壹圓・香閨妙術壹圓・洩蜜月的性愛壹圓・性的研究壹圓。女性內幕壹圓。男女慣喜觀壹圓

新婚之夜指導壹圓・行房秘訣壹圓・房中秘術壹圓・性慾與女人壹圓

性學博士新近自傳（千年情場）內容分八章四十節七十点全套壹圓

空函不覆不付COD

...RDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.

電話 CHerry 0947
CEdar 5304

李家驄園

合時瓜菜上市

Lee Kar Shong Ranch
P.O. Box 795 Phone 3342
Vernon, B.C.

穩寧土產　靚滑蘿白　老身冬瓜　靚嫩毛瓜　大肉苦瓜

如蒙光顧　寄貨自理

好食戓豆腐　天香園有

★罐頭豆腐丸

成箱可用慢車寄上。寄脚相宜。

本園之罐頭豆腐行銷十餘年。遠近僑胞稱便。暇時購備。藏諸肴饌、隨意取食。四季咸宜。且生鮮入罐。自有特殊風味。如加水殺火煑熟。則更浮滑無比。與鮮製豆腐無異矣。各大商戶均有代售

發行者天香園

Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

同裕安公司

▲總代理岐豐玉各種葯酒
▲總代理香港原音歌林百代及金星各種馳名唱片

黃堃俠地保官事務所

▲承寫簽証羔印文件
▲代理燕梳及機票船票

Quon H. Wong, Notary Public
191 E. Pender Vancouver, B.C.
PA 1628

龍門酒家

承辦酒席　大宴小酌
附設舞廳　絃管怡情

Dragon Palace Cabaret
195 East Pender
Vancouver, B.C.
電話 MA 3738

秘書資路雜碎餐館

雲高華埠　片打街東

B. C. Royal Chop Suey Cafe Shop
61 E. Pender St. Vancouver, B.C.

秘製點心　特色非常
書思式飲　咖啡茶香
貢獻食品　招待周詳
路人嘗過　遠近宣揚
雜碎水碗　炒麵精良
碎雜西餅　供應市場
餐盤美味　不同凡響
館位適中　利洽工商

喂朋友

冬天過了。春季到來。試算張命。幾時發財。

大羅仙算命

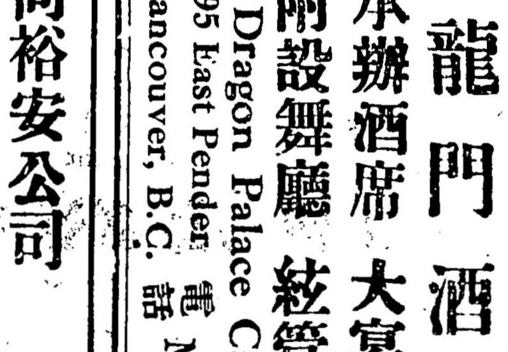
詳批八字三圓
加批星盤六圓

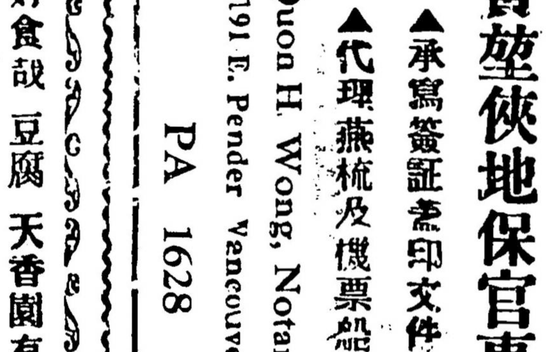
TAI LOR SUN
529 Carrall St.
Vancouver 4, B.C. Canada.

百老滙旅店＝　＝蓮花大旅店

加拿大最高華
唯一華人旅業權威

附設服務部
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊





ABBOTT ST. VANCOUVER 4. B.C. 101 E. HASTINGS ST.

電話 PA. 9541　房租每日二元起碼　電話 PA. 3445